

Bulletin of Online Emendations to Papyri (BOEP) 13 (August 28, 2025)

Rodney Ast, Lajos Berkes, James M.S. Cowey, Holger Essler, Julia Lougovaya

Heidelberg: Propylaeum, 2025

DOI: <https://doi.org/10.48631/pylon.2025.8.114583>

Citation

R. Ast, L. Berkes, J.M.S. Cowey, H. Essler, and J. Lougovaya, "Bulletin of Online Emendations to Papyri (BOEP) 13 (August 28, 2025)," Pylon 8 (2023) Article 5. DOI: <https://doi.org/10.48631/pylon.2025.8.114583>.

- §1 This installment of the Bulletin reports all emendation proposals to Greek, Latin and Coptic documentary and literary texts that were accepted to either the Duke Databank of Documentary Papyri (DDbDP) or the Digital Corpus of Literary Papyri (DCLP) via the [🔗 Papyrological Editor \(PE\)](#) between September 13, 2024 and August 28, 2025. We are pleased to say that the Bulletin has now surpassed 2000 corrections made directly through the editor to texts in papyri.info. Numbers in the left column are intended to be used to refer to the individual proposals.
- §2 The new readings have been vetted by members of the PE's editorial board, with the occasional input of outside reviewers. They have not appeared previously in print and are presented together here for ease of reference and review. The arguments and evidence that were adduced to support them can be found in the "Editorial History" section at the bottom of the page following each text in papyri.info.
- §3 Note on conventions: when a contributing author states explicitly that the proposed emendation has been checked against a published or publicly accessible photo or digital image we indicate this with the phrase '(from photo)'. Information about the photo or a link to the image (or both) can be found at papyri.info in the header of the text in question. If an author has consulted a photo that is not in the public domain, we indicate this with '(from a photo)'. If a reading has been verified against the original we write '(from original)'.
- §4 Papyrological citations are in accordance with J.D. Sosin et al. (eds), [🔗 Checklist of Editions of Greek, Latin, Demotic and Coptic Papyri, Ostraca and Tablets](#). PDFs of BOEP 1–9 are available at [🔗 PropylaeumDOK](#). As always, we are indebted to Carmen Lanz for her technical assistance in producing BOEP.

DDbDP

	🔗 BACPS 30 23_1	4	τοῦ (l. τοῖς) ἀντιγεούχ(οις) (αντιγεουχ(οισ) corr. ex onτιγεουχ) → τοῦ ἀντιγεούχ(ου), N. Gonis
1875	🔗 BGU 1 286	1	ἡμῶν → ἡμ(ῶν), C. Balamoshev (from photo)
	🔗 BGU 1 286	10	μην[ῶν] → μῆνας, N. Gonis (from photo and parallels)
	🔗 BGU 1 323	3	κτ. [... ..] → κτή[τορος], N. Gonis (from photo)
	🔗 BGU 1 327	1-3	διαδεχομένω καί → διαδεχομένω καί, G. Schwendner (from photo)
	🔗 BGU 1 338	2	λύχον → λύχ<v>ον, M.G. Elmaghrabi (from photo)
1880	🔗 BGU 2 641	1	Σαρήνω (l. Σερήνω) → Σερήνω, C. Balamoshev (from photo)
	🔗 BGU 2 644	6	πατρὸς ἀδελφου → πατραδέλφου, W.G. Claytor (from photo)
	🔗 BGU 2 644	8	<τοῦ> ἄλλου S.L. Lippert and M. Schentuleit, Fs. Jasnow (2022) 251 : Ἀπλοῦς ed.pr. → αἱ τοῦ, W.G. Claytor (from photo)
	🔗 BGU 3 857	1	Ψεύνι[ος] Ποσιδῶνος → Ἀρούντ[ιο]ς Ποσιδῶνιος, W.G. Claytor (from photo)
	🔗 BGU 4 1032	r.12	Ἰούλιον → Μάρκον, R. Ast (from photo)
1885	🔗 BGU 4 1069r	r.8	ἀφ' → ἀφ' (l. ἐφ'), N. Litinas (from parallels)
	🔗 BGU 7 1636	2.4	λαχ[άνω] α → λαχ[άνω (ἄρουρα)] α, N. Gonis
	🔗 BGU 7 1636	2.4	καταβ() → καταβ(ρώματος), A. Stornaiuolo (cf. P.Berl.Leihg. 2 32.12)
	🔗 BGU 7 1636	2.11	καταβ() → καταβ(ρώματι), A. Stornaiuolo (cf. P.Berl.Leihg. 2 32.12)

	BGU 7 1636	3.21	Δ., και σακ. → δρ(αγματηγίας) καὶ σακ(κηγίας), A. Stornaiuolo (from photo; cf. BL 2.2.33)
1890	BGU 7 1636	3.37	κο() → κο(πής), N. Gonis (cf. SB 16 13035.47)
	BGU 7 1636	3.38	καταβ() → καταβ(ρώματος), A. Stornaiuolo (cf. P.Berl.Leihg. II 32.12)
	BGU 8 1762	4	Χαιρᾶτι → Χαιρέαι, C. Balamoshev (from photo)
	BGU 9 1893	6.159	Σ, μεως → Σ[ο]ύλεω[ς], N. Gonis (from photo; cf. H.C. Youtie, CIPh 33, 1938, 426)
	BGU 9 1893	10.306	Ἄρμιύ(σεως) → Ἐρμίου(υ), N. Gonis (from photo; cf. H.C. Youtie, CIPh 33, 1938, 426)
1895	BGU 12 2135	r.4	Τελευτο[υ] → Πετευτο[ς], C. Balamoshev (from photo)
	BGU 16 2607	r.1	Ἀθηνοδῶροι τῶι ἀδελφῷ → Ἀθηνοδῶρ τῷ ἀδελφῶι, C. Balamoshev (from photo)
	BGU 16 2607	r.5-6	ἐνκέ κληκα (l. ἐγκέ κληκα) → ἐνκέ κλικα (l. ἐγκέ κλεικα), C. Balamoshev (from photo)
	BGU 16 2607	r.25	ἴν' εἰδῆς μὴ στραγευση (l. στραγεῦσαι) → ἴν' εἰδῆς. μὴ στραγεύση (l. στραγγεύση), C. Balamoshev
	BGU 16 2637	r.4	ἐπιμελῆσθαι → ἐπιμέ[λ]εσθαι, C. Balamoshev (from photo)
1900	BGU 16 2637	r.7	χειρουργει.....[→ χειρουργεῖσθαι...], C. Balamoshev (from photo)
	BGU 16 2637	r.9	φροντίζοις [...] → φροντίζον[τα], C. Balamoshev (from photo)
	BGU 16 2657	r.16	πειθανάγκην → πειθανάγκης, C. Balamoshev (from photo)
	BGU 16 2658	5	[...] αν ἔχονταί → [οὔ]κ ἀνέχονταί, C. Balamoshev (from photo)
	BGU 16 2669	1.5	κλ{ε}ίναι → κλειῖναι (l. κλῖναι), C. Balamoshev
1905	BGU 16 2669	2.19	κιβώ[τι]ον → κιβω[τ]ός, C. Balamoshev (from photo)
	BGU 16 2669	3.35	ἐν ἱματιοφορίν δερματίνη (l. ἱματιοφορίῳ δερματίνῳ or ἐν ἱματιοφορίδι δερματίνη) → ἱματιοφορίδι δερματίνῃ/, C. Balamoshev (from photo)
	BGU 19 2775	6	πλοῖ[ον ἀπλ]ῶς → πλοῖ[ο]ν [τέ(?)]ως, C. Balamoshev
	BGU 19 2775	11	ἀπειλοῦντε<ς> → ἀπειλοῦντες, C. Balamoshev (from photo)
	Ch.L.A. 43 1247	4	praes(es) → pres(es) (l. praes(es)), G. Papaioannou (from photo)
1910	Ch.L.A. 43 1247	12	praes(es) → pres(es) (l. praes(es)), G. Papaioannou (from photo)
	Chrest.Mitt. 277	13	ἡμίσειαν → ἡμίσιαν (l. ἡμίσειαν), C. Balamoshev (from photo)
	Chrest.Mitt. 277	21	... β... ους → .. κολ[ο]βοφουῶς, C. Balamoshev (from photo)
	Chrest.Mitt. 277	24	τούτων... ο μου → σου τ... ομου or σου τ... όμου, C. Balamoshev (from photo)
	Chrest.Mitt. 316	r.2dupl.22	προκείμενον → προκίμενον (l. προκείμενον), G. Schwender (from photo)
1915	Chrest.Wilck. 219	2.6	Τααμτίου → Ταωτίου, B. Borrelli (from photo)
	CPR 7 57	r.14-15	θαῦμα ὅτι οὐδέπως → θαυμά ζω δὲ πῶς, C. Balamoshev (from photo)

	CPR 35 38	4	πρυτάνε<ως> corr. ex πρυτανσ → πρυτάνε<ω>ς, N. Gonis (from photo)
	DDbDP 2000 1	2	ἱερ(ῶν) → ἱερ(ατικῶν), N. Gonis (cf. O.Cair. 106.2 n.)
	DDbDP 2020 7	5	(hand 2) στοι(χεῖ) → monogr., N. Gonis (from photo)
1920	DDbDP 2020 8	6	(hand 2) στοι(χεῖ) → monogr., N. Gonis (from photo)
	DDbDP 2020 9	5	(hand 2) στοι(χεῖ) → monogr., N. Gonis (from photo)
	JJP 52 11	i.11	βελ() → Βελ(λήτος), W.G. Claytor (parallels)
	JJP 52 11	i.15	βελλ() → Βελλ(ήτος), W.G. Claytor (parallels)
	O.Deiss. 34	1-3	Κάλλων[ος] vac.? κα[ι] μέτοχ(οι) τελ(ῶναι) → καὶ τῶν μετόχ(ων) τελ(ωνῶν), N. Gonis (from photo, after O.Heid. p. 147 n. 7)
1925	O.Heid. 286	1	Με(μνονείων) ιγ → Με(μνονείων) γενήμ(ατος) ιγ, N. Gonis (from photo)
	O.Kell. 102	r.6	παντ() → Παντ(ωνύμου), R.S. Bagnall (from photo)
	O.Lund. 5	5	Πορεγέβ(θους) → Πορεγέβ(θιος), N. Gonis (from parallels)
	O.Ont.Mus. 1 19	5	(δυόβολον) BL 8.528 : (διώβολον) (χαλκοῖ δ) ed.pr. → (διώβολον) (ήμιωβέλιον), N. Gonis (from photo)
	O.Theb. 18	2	Ψεμῶ(νθεως) → Ψεμῶ(νθου), N. Gonis (cf. O.Theb. 19.2, with BL 2.1.34)
1930	O.Theb. 22	2	θησαυρόν → θη(σαυρόν), N. Gonis (from photo)
	O.Theb. 104	6	κα → κζ, N. Gonis (from photo)
	O.Theb. 122	4	Παῦνι → Παῦ(νι), N. Gonis (from photo)
	O.Theb. 122	8	Φ(ιλ) BL 2.1.40 : Φ() ed.pr. → Φιλ(), N. Gonis (from photo; cf. O.Stras. 2, pp. 166–7 with n. 580)
	O.Theb. 131	7	(γίνονται) vac.? → (γίνονται) ε, N. Gonis (from photo)
1935	O.Wilck. 752	4	Traces → Ἀγτ(ιγένης), N. Gonis (from photo, after BL 6.215)
	P.Bas. 2 43	8	μνῖσαι (l. μνήσαι) → λαλήσαι, L. Berkes (from photo)
	P.Berl.Leihg. 2 30	14	(γίνεται) [τὸ προκείμενον] → (γίνονται) [αἱ προκείμεναι], N. Gonis
	P.Bour. 12	r.18	ὑπάρ χητε → ὑπάρ χητε (l. ὑπάρ χητε), B. Laudenbach (from original)
	P.Bour. 12	r.20	→ — (paragraphos), B. Laudenbach (from original)
1940	P.Cair.Goodsp. 13	1	ἐποκίας (l. ἐπο<ι>κίας) → ἐποκίου (l. ἐποικίου), C. Balamoshev (from photo)
	P.Cair.Goodsp. 13	9	κυρίαν → κυρίαν (l. κυριείαν), C. Balamoshev (from parallels)
	P.Cair.Goodsp. 13	12	ἥ τε ἔφοδος BL 1.172 : ἡ ἔφοδος ed.pr. → <ἥ> τ' ἔφοδος, C. Balamoshev (from photo)
	P.Cair.Isid. 127	1	Ο[ὕ]αλε[ρίω]... [..] απίωνι → Οὕαλερίω Σαραπίωνι, C. Balamoshev (from photo)
	P.Cair.Mich. 3 8_1	17	[- ca.15 - περὶ κόμην] → [- ca.20 - περὶ] or [- ca.14 - περὶ πέδιον], W.G. Claytor (cf. Selim, PapCongr. 27, pp. 1979–1980)
1945	P.Cair.Mich. 3 8_2	i.20	[- ca.12 - περὶ κόμην] → [- ca.17 - περὶ] or [- ca.12 - περὶ πέδιον], W.G. Claytor (cf. Selim, PapCongr. 27, pp. 1979–1980)
	P.Col. 7 171	1	Καίσωνι πραιπ(οσίτω) → καὶ Σωτᾶ πραιπ(οσίτοις), C. Balamoshev (from photo)

	P.Col. 7 171	10	μεγα (l. μεγά<λω>) ῥοπάλω → μετὰ ῥοπάλῳ, C. Balamoshev (from photo)
	P.Coll.Youtie 2 79	17	]... →]... ὁ, W.G. Claytor (from photo)
	P.Coll.Youtie 2 79	17	[-ca.?-]ς → Σερπιος, C. Balamoshev – N. Gonis (from photo)
1950	P.Edfou 1 2	r.2	Ἄπα Δίος (l. Δίου) BL 8.118 : Ἀπάδιος ed.pr. → Ἄπα Δίου, L. Berkes (from a photo)
	P.Edfou 1 2	r.10	ἄσφ(άλειον) → ἄσφ(αλές), N. Gonis (from a photo)
	P.Edfou 1 2	r.12	Κ[...] → Κῶρ[ος], L. Berkes (from a photo)
	P.Edfou 1 2	r.13	ἄσφαλεί(ω) → ἄσφαλεῖ, L. Berkes (from a photo)
	P.Eleph.Wagner 1 38	5	[κ (ἔτους)] → [.. (ἔτους)], N. Gonis
1955	P.Genova 1 10	3	τῆ → τῆι, C. Balamoshev (from photo)
	P.Genova 1 10	6	ἡδιαν (l. ἡδεῖαν) → ἡδιον, C. Balamoshev (from photo)
	P.Genova 1 10	6	ποιω[-ca.?-] → ποιῶ, C. Balamoshev (from photo)
	P.Genova 1 35	1	ἐπ[ερωτηθεῖς ὁμολόγησα.] BL 7.275 : ε. [-ca.?-] ed.pr. → ἐπ[ερωτηθέντες ὁμολόγησαμεν.], N. Gonis (from photo; cf. l. 3)
	P.Gron. 9	r.2	ἐποικ[ίου.....] → ἐποικί[ου Κολοφονίου (?)], C. Balamoshev (cf. l. 8)
1960	P.Gron. 9	r.4	Ἀκαμούσαι αὐτο[....] → Ἀκάμου Σαρμάτο[υ....], C. Balamoshev (from photo)
	P.Gron. 9	r.8	Κολο..σρον... → Κολοφονίου (l. Κολοφωνίου), C. Balamoshev (from photo)
	P.Harr. 3 244	6	ἀνα<π>λέοντος → ἀναπλέοντος, R. Ast (from photo)
	P.Harr. 3 254	3	Θώνιος → Θῶνις, R. Ast (from photo)
	P.Harr. 3 309	3	μὴ Διονυσιαγόρας ἀγοράσῃ/ → {μὴ} Διονῶς \μὴ/ ἀγοράση, W.G. Claytor (from photo)
1965	P.Heid. 2 215	9	ἐν Ταλῆθι → ἐντάλθι (l. ἐντεῖλαι), C. Balamoshev
	P.Herm. 52dupl	7-8	ἐν Θα....εῖν [ἄπαν]τα → ἐνθα ἀπόκειν[ται] τά, C. Balamoshev (from photo)
	P.Herm. 52dupl	8	..ολ..ος → οὔσαν (l. οὔση), C. Balamoshev (from photo)
	P.Herm. 52dupl	8	Τυχέ[ω] → Τυχέω (l. Τυχαίω), C. Balamoshev (from photo)
	P.Iand. 2 19	1	ἀγγέλους → ἀπέλυσσα, L. Berkes (from photo)
1970	P.Iand. 2 19	1	τα[ξέω]τ[ην -ca.?-] → τ.[.]τ[-ca.?-], L. Berkes (from photo)
	P.Iand. 2 19	4	→ †, N. Gonis (from photo)
	P.Iand. 6 119	6	Traces → [..... κ]ώμης, C. Balamoshev (from photo)
	P.Ital. 1 4_5	B.VI.13	ind(ictione) → indict(ione), G. Papaioannou (from photo)
	P.Laur. 3 94	1	Ἑλλων → Ἑλλῶτι (l. Ἑλλῶς), C. Balamoshev (from photo)
1975	P.Laur. 3 94	4	Ἑλλων → Ἑλλῶς, C. Balamoshev (from photo)
	P.Lips. 1 21	r.6	Λ...θε(ου) → Λαμαθε, C. Balamoshev (from photo)
	P.Lips. 1 21	v.1	..εαθε(ου) → Λαμαθε, C. Balamoshev
	P.Lips. 1 43	19	..έξασθαι → τεῦξασθαι, C. Balamoshev (from photo)
	P.Lips. 1 55	r.11	ἀποσειν (l. ἀπο<...>σειν) BL 1.209 : ἀνασχεῖν ed.pr. → ἀγαγεῖν, C. Balamoshev (from photo)
1980	P.Lund 2 5	r.21	(τάλαντα) Ὡς BL 8.205 : (τάλαντα(?)) Ἡ ὥς ed.pr. → τήως (l. τέως), C. Balamoshev (from photo)

	P.Lund 2 5	r.21–22	με τά → με τέ (l. με τά), C. Balamoshev (from photo)
	P.Mert. 2 80	r.8	ἀνέφαινε → ἀνέμινε (l. ἀνέμεινε), C. Balamoshev (from photo)
	P.Mert. 2 80	r.12	ἐστὶ τί → ἐστίν, C. Balamoshev (from photo)
	P.Mich. 15 738	5	κωλυ... → κωλυον..., C. Balamoshev (from photo)
1985	P.Mich. 15 738	9	[-ca.?- το]ϛ → [..] καθ' ἐκάστης τοῦ, C. Balamoshev (from photo)
	P.Mich. 15 738	10	Traces 1 line → [-ca.?-]ιουμεν[- ca.5 -]κ[-ca.?-], C. Balamoshev (from photo)
	P.Oslo 2 64	v.13	Καμ..η → Ἰωάνη (l. Ἰωάννη), C. Balamoshev (from photo)
	P.Oslo 3 161	r.18	ἐπεχθῆναι (l. ἐπαχθῆναι) → ἐνεχθῆναι, C. Balamoshev (from photo)
	P.Oxy. 12 1469	r.2	Πιβήμιος → Πιβήκιος, C. Balamoshev (cf. l. 23)
1990	P.Oxy. 12 1469	v.23	Πιβήμις → Πιβήκισ, C. Balamoshev (from photo)
	P.Oxy. 12 1494	r.9	ἀσπαζομ (l. ἀσπάζομ<αι>) → ἀσπάζω, C. Balamoshev (from photo)
	P.Oxy. 12 1494	r.11	τὴν δούλην → τὸ[v] δοῦλον, C. Balamoshev (from photo)
	P.Oxy. 12 1494	r.12	Ἀχειλίδαν corr. ex αχειλλ...ν → Ἀχειλλέαν corr. ex αχειλλεον (l. Ἀχιλλέα), C. Balamoshev (from photo)
	P.Oxy. 12 1494	r.17	ὥς → ξξ or ξ ὥς, W.G. Claytor (from photo)
1995	P.Oxy. 16 1931	r.5	κατὰ κεφαλὸν N. Gonis, ZPE 233 (2025) 138 : κατὰ κεφάλῃον (l. κεφάλαιον) ed.pr. → κατακέφαλον (l. κατακέφαλα), C. Balamoshev
	P.Oxy. 20 2267	r.2	χρηματίζωι (l. χρηματίζω) → χρηματίζων, C. Balamoshev (from photo)
	P.Oxy. 20 2267	r.6	φιλοπραγματίας (l. φιλοπραγματείας) → φιλοχρηματίας, C. Balamoshev (from photo)
	P.Oxy. 20 2267	r.7	εισμου → σισμούς (l. σεισμούς), C. Balamoshev (from photo)
	P.Oxy. 20 2267	r.13	ζ → ξ, C. Balamoshev (from photo)
2000	P.Oxy. 22 2348	2.47	Εὐτυχοῦς Ἐπεῖφ → Εὐτυχοῦς Σεβαστοῦ Ἐπεῖφ, G.W. Schwendner (from photo)
	P.Oxy. 24 2421	1.15	Ἀγία → Ἀπ[ί]α, N. Gonis (from photo)
	P.Oxy. 24 2421	1.18	[.]μ[.]ονιον → [Α]μ[α]ζόνιον, C. Balamoshev (from photo)
	P.Oxy. 31 2585	9	ἐκ τοῦ → ἐκ τοῦ (l. ἐν τοῖς), C. Balamoshev (from parallels)
	P.Oxy. 31 2585	9	εἰ[ῖ]κοσι BL 6.110 : [.]οσι ed.pr. → ν[ό]τον, C. Balamoshev (from photo)
2005	P.Oxy. 31 2588	2-3	γυ μνασιαρχηκότων → <γε>γυ μνασιαρχηκότων, F. Reiter
	P.Oxy. 36 2771	r.4	ἄδωκα (l. ἔδωκα) → αἰδωκα (l. ἔδωκα), C. Balamoshev (from photo)
	P.Oxy. 42 3060	r.1	Πτολεμα[ί]ος → Πτολεμᾶς, C. Balamoshev (from photo)
	P.Oxy. 42 3060	r.8	[.]χ.α → [ᾶ]γγία (l. [ᾶ]γγεία), C. Balamoshev (from photo)
	P.Oxy. 42 3060	r.12	Τρύφωνα ἥ → Τρυφωνᾶτι, C. Balamoshev (from photo)
2010	P.Oxy. 42 3060	r.12	κυρίαν → συρίαν, W.B. Henry (from autopsy)
	P.Oxy. 42 3060	r.13	ὑποτέθειμαι → ὑποτέθιμαι (l. ὑποτέθειμαι), W.B. Henry (via autopsy)

	P.Oxy. 42 3060	r.16	Τρύφωνος → Τρυφωνᾶτος, W.B. Henry (from autopsy)
	P.Oxy. 42 3060	v.17	Πτολεμα[λεμ]ίου → Πτολεμαᾶδος (l. Πτολεμᾶτος), W.B. Henry (from autopsy)
	P.Oxy. 42 3060	v.17	ἀδελφοῦ → ἀδελφῆς, W.B. Henry (from autopsy)
2015	P.Princ. 2 65	r.12	λωιεαρ ποδ[ι]σθήτωι (l. ποδισθήτω) → μὴ ἐνποδ[ι]σθήτωι (l. ἐμποδισθήτω), C. Balamoshev (from photo)
	P.Princ. 2 77	8-9	αὐ [-ca.?-] → αὐ [τῆς -ca.?-], C. Balamoshev (from parallels)
	P.Princ. 3 179	r.7	εἰτ...[-ca.?-] → ἐλλογ[ιμότητι -ca.?-], T.M. Hickey (from photo)
	P.Ross.Georg. 5 66	1.4	Ἀβρα(άμ) → Ἀβρα(αμίου), N. Gonis (cf. BL 8.293)
	P.Ryl. 4 648	1-2	το(ῦ) περὶ νο..() τῷ → τοπ(αρχίας) Περὶ Πόλ(ιν) Κᾶτω, C. Balamoshev (from photo)
2020	P.Ryl. 4 648	7	ουψ → Βουσί(ρεως), C. Balamoshev (from photo)
	P.Ryl. 4 648	9	Σέλλεχ → Σελλέχ(μη), C. Balamoshev (from photo; cf. BL 12.171)
	P.Ryl. 4 650	1	ἐργάτ(ης) → ἀργάτ(ης) (l. ἐργάτ(ης)), C. Balamoshev (from photo)
	P.Ryl. 4 650	1	πηλοαρτ() → πηλοάρτ(ης), C. Balamoshev (from parallels)
	P.Ryl. 4 650	5	ἐργάτ(αι) → ἀργάτ(αι) (l. ἐργάτ(αι)), C. Balamoshev (from photo)
2025	P.Sakaon 4	1.3	ἰνδικτίωνος → ἰνδικτίονος, C. Balamoshev (from photo)
	P.Sakaon 4	1.4	ἱερεως (l. ἱερέυς) → ἱερέυς, C. Balamoshev (from photo)
	P.Sakaon 4	2.12	Σερᾶτο(ς) → Ἑρμᾶ, C. Balamoshev (from photo)
	P.Sakaon 4	2.13	Καγόλ → Κανολ, C. Balamoshev (from photo)
	P.Soter. 3	26	τετραχοιν[ίκωι] → τετραχοινε[ίκωι] (l. τετραχοινί[κωι]), V. Iannace (from photo)
2030	P.Thomas 14	r.6-7	Παν.μαυ λῆς → Πανβαυ λῆς, C. Balamoshev (from photo)
	P.Thomas 14	r.12	ἐκεῖθεν → ἐκεῖ ἔ[σ]ω, C. Balamoshev (from photo)
	P.Thomas 14	r.13	γράφ[μ]μα BL 12.283 : πρ[.]...[-ca.?-] ed.pr. → γρά[ψα]ι ἦ, C. Balamoshev (from photo)
	P.Thomas 14	v.1	οἱ[π]νοπωλήτη → οἶπνοπώλη π(αρά) (l. οἶνοπώλη), C. Balamoshev (from photo)
	PSI 7 783	B.17	ολ[.]ος → ὀλ[ί]χος, N. Gonis (from note in edition and photo)
2035	PSI 8 881	9	ἔτι κειμένου → ἐγ'κειμένου, N. Gonis (from photo)
	PSI 8 915	3	τιστέγου (l. διστέγου) → διστέγου, C. Balamoshev (from photo)
	PSI 8 915	3-4	νό[του -ca.?-] ἡδριον → νό[του μέρους αὐλ]ύδριον, C. Balamoshev (from photo)
	PSI 8 915	7	Ψ..θερσαοντοῦ → ψιαθοπλόκου, C. Balamoshev (from photo)
	PSI 8 915	9	ἐμπ[.]ις → ἐνπ[οι]ησις (l. ἐμπούσεως), C. Balamoshev (from photo)
2040	PSI 8 915	10	ἡμω (l. ἡμῶ<v>) → ἡμῶν, C. Balamoshev (from photo)
	PSI 8 915	10	Χαιρεμανις → Χαιρεμανις (l. Χαιρήμονος), C. Balamoshev
	PSI 8 915	11	Χαιρεμανις → Χαιρεμανις (l. Χαιρήμονος), C. Balamoshev

	PSI 8 915	11	Καλαγεῦτις → Καλατῦτις, C. Balamoshev (from photo)
	PSI 13 1324	13	παρά → παρ', F. Reiter (from photo)
2045	PSI 13 1324	22	ἐγγράπτου → ἐνγράπτου (l. ἐγγράπτου), F. Reiter (from photo)
	PSI 13 1324	30	ἀπαιτοῦμεν ὥς πρόκει(αι) → ἐνκαλοῦμεν ὥς πρόκειται, F. Reiter (from photo)
	PSI 13 1324	30–31	Ὀν νωφρις (l. Ὀν νώφρεως) → Ὀν νωφρις corr. ex Ὀν νωρρις (l. Ὀν νώφρεως), F. Reiter (from photo)
	PSI 13 1324	32	πρόχεται (l. πρόκειται) → πρόκειται, F. Reiter (from photo)
	SB 1 1194	4	Ἐπεῖφ → Ἐπεῖφ', F. Reiter (from photo)
2050	SB 6 9399	r,ctr.1	Δι[οσ]κουρίδης [ε]ῦ πράττειν A. Paphthomas, CdÉ 84 (2009) 267 : Δι[οσ]κουρίδης [ε]ῦ πράττειν ed.pr. → Δι[οσ]κουρίδης εὔ πράττειν, C. Balamoshev (from photo)
	SB 6 9399	r,ctr.10	πεδῖ (l. πεζῇ) → πεζῇ, C. Balamoshev (from photo)
	SB 6 9399	r,ctr.15	κεφαλαιωτίαν → κεφαλαιωτίαν corr. ex κεφαλαιωτ'εῖ/, C. Balamoshev (from photo)
	SB 6 9399	r,ctr.16	δώσωσι πάλι (l. πάλιν) τὰ → δώσωσιν ὀλίγα, C. Balamoshev (from photo)
	SB 6 9399	r,ctr.21	[το]ῦ ἀρχίου (l. ἀρχείου) → [ν]αυαρχίας, C. Balamoshev (from photo)
2055	SB 6 9399	r,ctr.27	[αῦ]θις → τῆς, C. Balamoshev (from photo)
	SB 6 9399	r,ms.30	οὐκ εὐρών BL 7.208 : εὐκόλ(ον) εὐρον ed.pr. → οὐκ (l. οὐχ) εὐρον, C. Balamoshev (from photo)
	SB 18 13613	r.13	ἐρρῶσθαί → ἐρρῶσθαί (l. ἐρρῶσθαί), C. Balamoshev (from photo)
	SB 18 13888	3	ῥζους → ῥζου(ς), L. Berkes (from photo)
	SB 18 13949	13–14	τὴν γεωργομένην τρο[χ]εῖαν → χρεωστουμένην προ[χρ]εῖαν, T.M. Hickey (from photo)
2060	SB 30 17294	r.i.6	Τοκω(έως) → Τοκω(υτος), Y. Broux
	SB 30 17412	r.25	μακαρ(ιωτάτου) → μακαρ(ίου), N. Gonis (cf. l. 8)
	Stud.Pal. 3 605	3-4	[-ca.?-]α θ traces → [-ca.?- κερά]τια εἰκοσιδύο ἡμισυ [τέταρτον ὄγδοον -ca.?-], L. Berkes (from photo)
	Stud.Pal. 8 1208	6	τρ[οφ(ίμου)] πόλ[ε(ως)] BL 1.417 : τρ[οφ(ίμων)] πολ[-ca.?-] ed.pr. → τρο(φίμου) τῆ(ς) πόλε(ως), L. Berkes (from photo)
	Stud.Pal. 8 1208	8	τρο(φίμου) πόλε(ως) → τρο(φίμου) τῆ(ς) πόλε(ως), L. Berkes (from photo)
2065	Stud.Pal. 10 65	1	ἀπο[.....] → ἀπὸ δημ[οσ]ί[ω]ν (καί), L. Berkes (from photo)
	Stud.Pal. 10 65	1	κανονικ(ῶν) → κανόνος(ς), L. Berkes (from photo)
	Stud.Pal. 20 70	31	Αὐρή(λιος) → Αὐρή(λίοι), M.G. Elmaghrabi
	T.Alb. 2	2b.8	numero semis → unum semis quod solidu, R. Ast (from photo)
	T.Varie 81	3	Πεταλκῆρος → Πεταλίωνος, W. Graham Claytor (from photo)
2070	T.Varie 81	11	Διογένη(ς) → Διογένης, W. Graham Claytor (from photo)

 61149	ii.13	(P.Ryl. 1 44) → [..][-ca.?-], B. Laudenbach (from photo)
 61240	1	(BIFAO 65 (1967) p. 67 no. 2) Πάρπν → Πάρπιμ (l. Πάρπν), B. Laudenbach (autopsy)
 65755	401.19.ii.38	(P.Heid. inv. 401).....[- ca.15 -] Gerhard → 5–6 [- ca.17 -], M. Schwemer

Ast, Rodney
Universität Heidelberg
ast@uni-heidelberg.de

Berkes, Lajos
Humboldt-Universität zu Berlin
berkes.lajos@gmail.com

Cowey, James M.S.
Universität Heidelberg
james.cowey@urz.uni-heidelberg.de

Essler, Holger
Università Ca'Foscari
holger.essler@uni-wuerzburg.de

Lougovaya, Julia
Universität Heidelberg
lougovaya@uni-heidelberg.de